

# Fendeuses de bûches hydrauliques

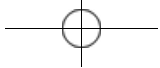
Manuel de l'opérateur

NUMÉRODEMODÈLE: CEDLS06V  
NUMÉRODESÉRIE :

Le numéro de modèle et le numéro de série figurent sur l'étiquette principale.  
Il est conseillé de les noter dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.

**POUR VOTRE  
SÉCURITÉ**

LIRE ET COMPRENDRE L'ENSEMBLE DU MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE



## TABLE DES MATIÈRES

Introduction	2
Symboles	3
Sécurité	3
é Avertissements et instructions de sécurité	3
Avertissements et instructions spéciales	6
Spécifications	6
Déballage	7
Contenu de la livraison	8
L'assemblage	9
ge	
Connaître votre machine	11
Transport	12
Livraison de la fendeuse de bûches sur le chantier	
Fonctionnement du séparateur	12
Remplacement de l'huile hydraulique	15
Affûtage de la cale	16
Dépannage	16
Schéma de câblage	17
Schéma du système hydraulique	17
Schéma des pièces	18

## INTRODUCTION

Votre nouvelle fendeuse de bûches répondra largement à vos attentes. Il a été fabriqué selon des normes de qualité rigoureuses pour répondre à des critères de performance supérieurs. Vous trouverez votre nouvelle unité facile et sûre à utiliser, et si vous l'entretenez correctement, elle vous donnera de nombreuses années de service fiable.



**Lisez attentivement l'intégralité de ce manuel d'utilisation avant d'utiliser votre nouvelle fendeuse de bûches. Veillez tout particulièrement à respecter les mises en garde et les avertissements.**

## ENVIRONNEMENT



Recyclez les matériaux non désirés au lieu de les jeter comme des déchets. Tous les outils, tuyaux et emballages doivent être retournés, apportés au centre de recyclage local et éliminés dans le respect de l'environnement.

## SYMBOLES

La plaque signalétique de votre machine peut comporter des symboles. Ceux-ci représentent des informations importantes sur le produit ou des instructions sur son utilisation.



Lisez ces instructions dans leur intégralité avant d'utiliser la machine.



Portez des chaussures de sécurité !



Portez des gants de protection !



Portez des lunettes de protection ! Portez des protections auditives !



Gardez votre espace de travail en ordre ! Le désordre peut entraîner des accidents.



N'enlevez pas ou ne modifiez pas les dispositifs de protection ou de sécurité.



Éliminez l'huile usagée dans le respect de l'environnement. Ne pas utiliser sous la pluie.



**Danger !** Ne approchez pas des pièces en mouvement !



Ne retirez pas les bûches coincées avec les mains.



Avant de procéder à réparation, un entretien ou un nettoyage, débranchez toujours l'appareil.



Évitez blessures les causées par le mouvement de la lame de fendage.



Tenez les passants à l'écart de la zone de travail.

## SÉCURITÉ

### Avertissementsetinstructions de sécurité

#### • COMPRENDRE VOTRE FENDEUR DE BÛCHES

Lisez et comprenez le manuel du propriétaire et les étiquettes apposées sur le fendeur de bûches. Apprenez son utilisation et ses limites, ainsi que les dangers potentiels qui lui sont propres.

#### • DROGUES, ALCOOL ET MÉDICAMENTS

N'utilisez pas la fendeuse de bûches sous l'influence de drogues, d'alcool ou de tout autre médicament susceptible d'affecter votre capacité à l'utiliser correctement.

#### • ÉVITER LES CONDITIONS DANGEREUSES

Utilisez toujours votre fendeuse de bûches sur un sol sec, solide et plat. N'utilisez jamais votre fendeur de bûches sur des surfaces glissantes, humides, boueuses ou glacées. L'emplacement choisi doit être exempt d'herbes hautes, de broussailles ou d'autres obstacles. Il doit y avoir suffisamment d'espace pour manipuler la machine et aider l'opérateur à rester vigilant. Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées sont propices aux blessures. Pour éviter de trébucher, ne laissez pas d'outils, de bûches ou d'autres éléments traîner dans la zone de travail. N'utilisez pas la fendeuse de bûches dans des zones humides ou mouillées et ne l'exposez pas à la pluie. Ne l'utilisez pas dans des zones où les vapeurs de peinture, de solvants ou de liquides inflammables représentent un danger potentiel.

#### • INSPECTER VOTRE FENDEUR DE BÛCHES

Vérifiez votre fendeuse de bûches avant de la mettre en marche. Gardez les protections en place et en état de marche. Prenez l'habitude de vérifier que les clés et les clés de réglage sont retirées de la zone de l'outil avant de le mettre en marche. Remplacez les pièces endommagées, manquantes ou défectueuses avant de l'utiliser. Assurez-vous que tous les écrous, boulons, vis, raccords hydrauliques, colliers de serrage, etc. sont bien serrés. Vérifiez toujours le niveau d'huile dans le réservoir hydraulique. N'utilisez jamais votre fendeur de bûches s'il a besoin d'être réparé ou s'il est en mauvais état mécanique.



#### • HABILLEZ-VOUS CORRECTEMENT

Ne portez pas de vêtements amples, de gants, de cravates ou de bijoux (bagues, montres). Ils peuvent être happés par les pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection non conducteurs d'électricité et des chaussures antidérapantes pendant le travail. Portez un couvre-chef pour contenir les cheveux longs et éviter qu'ils ne se prennent dans les machines.

#### • PROTÉGEZ VOS YEUX ET VOTRE VISAGE

Toute fendeuse de bûches peut projeter des corps étrangers dans les yeux. Cela peut provoquer des lésions oculaires permanentes. Portez toujours des lunettes de protection. Les lunettes de tous les jours n'ont que des verres résistants aux chocs. Ce ne sont pas des lunettes de sécurité.

#### • RALLONGE ÉLECTRIQUE

L'utilisation incorrecte de rallonges entraîne un fonctionnement inefficace du fendeur de bûches et une surchauffe. Veillez à ce que la rallonge ne dépasse pas 10 m et que sa section ne soit pas inférieure à 2,5 mm<sup>2</sup> afin de permettre un flux de courant suffisant vers le moteur. Évitez d'utiliser des connexions libres et mal isolées. Les connexions doivent être réalisées avec un matériau protégé adapté à une utilisation en extérieur.

#### • ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES

Vérifier que le circuit électrique est correctement protégé et qu'il correspond à la puissance, à la tension et à la fréquence du moteur. Vérifier la présence d'une prise de terre et d'un interrupteur différentiel de régulation en amont. Mettez la fendeuse de bûches à la terre. Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre : tuyaux, radiateurs, cuisinières et enceintes de réfrigérateurs. N'ouvrez jamais le boîtier de l'interrupteur / de la prise. Si cela s'avère nécessaire, contactez un électricien qualifié. Veillez à ce que vos doigts ne touchent pas les broches métalliques de la fiche lorsque vous branchez ou débranchez le fendeur de bûches. Évitez de plier ou de tordre excessivement la connexion entre le cordon d'alimentation de la prise britannique et la boîte de jonction.

#### • PRÉVENIR LES INCENDIES

Ne fumez pas et n'utilisez pas de flammes nues lorsque vous utilisez ou remplissez le fendeur de bûches. Ne faites jamais fonctionner le fendeur de bûches à proximité d'une flamme ou d'une étincelle. L'huile est inflammable et peut exploser.

#### • ÉLOIGNER LES BADAUDS

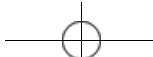
Ne laissez qu'une seule personne charger et utiliser la fendeuse de bûches. Tenez toujours les spectateurs, y compris les visiteurs, les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail, en particulier lorsque la fendeuse de bûches est en cours d'utilisation. Seul l'opérateur doit se tenir à proximité de la machine et uniquement dans la zone d'utilisation sûre prescrite dans ce manuel. Ne faites jamais appel à une autre personne pour vous aider à dégager une bûche coincée. Aucune personne âgée de moins de 16 ans ne doit être autorisée à utiliser le fendeur de bûches. Toute personne âgée de moins de 18 ans doit avoir la formation et les compétences nécessaires pour exécuter les fonctions correctement et en toute sécurité et doit toujours être sous la surveillance d'un adulte.

#### • INSPECTEZ VOTRE BÛCHE

N'essayez jamais de fendre des bûches contenant des clous, du fil de fer ou des débris. Veillez toujours à ce que les deux extrémités de la bûche que vous fendez soient coupées aussi carrément que possible. Cela empêchera la bûche de glisser sous la pression. Les branches doivent être coupées au ras du tronc.

#### • NE PAS DÉPASSER LES LIMITES

Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre. Ne vous tenez jamais debout sur la fendeuse de bûches. Des blessures graves peuvent survenir si l'outil bascule ou si l'outil de coupe est touché involontairement. Ne rangez rien au-dessus ou à proximité du fendeur de bûches où quelqu'un pourrait se tenir debout sur l'outil pour l'atteindre.



- **ÉVITER LES BLESSURES EN CAS D'ACCIDENT INATTENDU**

Ne vous mettez pas à cheval sur la zone de fendage et ne passez pas la main en travers de celle-ci lorsque vous utilisez le fendeur de bûches. N'empilez jamais les bûches à fendre d'une manière qui vous obligerait à passer la main en travers du fendeur de bûches. N'utilisez que vos mains pour actionner les leviers de commande. N'utilisez jamais votre pied, votre genou, une corde ou tout autre dispositif d'extension. Soyez toujours attentif au mouvement du bélier. N'essayez jamais de charger votre fendeur de bûches lorsque le bélier est en mouvement. Gardez les mains à l'écart de toutes les pièces mobiles. N'essayez jamais de fendre deux bûches l'une sur l'autre. L'une d'entre elles pourrait s'envoler et vous heurter.

- **PROTÉGEZ VOS MAINS**

Lorsque le vérin du fendeur de bûches est en mode retour, ne touchez pas à la machine - le fendeur de bûches est conçu pour s'arrêter automatiquement lorsque le vérin est complètement rétracté. N'approchez pas les mains des fentes et des fissures qui s'ouvrent dans la bûche. Elles peuvent se refermer brusquement et écraser ou amputer vos mains. Ne retirez pas les bûches coincées avec les mains.

- **NE PAS FORCER L'OUTIL**

Il fera un travail de meilleure qualité et plus sûr à son taux de conception. N'utilisez pas votre fendeur de bûches dans un but pour lequel il n'a pas été conçu. Ne modifiez en aucun cas votre fendeur de bûches. Cet équipement a été conçu et fabriqué pour être utilisé conformément au mode d'emploi. Toute modification de l'équipement ou toute utilisation de l'équipement de manière à contourner ses capacités et ses possibilités de conception peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, et annulera la garantie. N'essayez jamais de fendre des bûches plus grosses que celles indiquées dans le tableau des caractéristiques. Cela pourrait être dangereux et endommager la machine.

- **NE JAMAIS LAISSER L'OUTIL FONCTIONNER SANS SURVEILLANCE**

Ne laissez pas l'outil avant qu'il ne soit complètement arrêté.

- **DÉBRANCHER L'ALIMENTATION**

Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'effectuer des réglages, de changer des pièces, de nettoyer ou de travailler sur le fendeur de bûches. Consultez le manuel technique avant toute intervention.

- **ENTRETIENEZ VOTRE FENDEUSE DE BÛCHES AVEC SOIN**

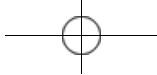
Nettoyez toujours l'appareil après chaque utilisation. Gardez la fendeuse de bûches propre pour des performances optimales et sûres. Suivez les instructions de lubrification. Inspectez tous les joints hydrauliques, les tuyaux et les coupleurs pour vérifier qu'ils ne fuient pas avant l'utilisation. Les leviers de commande et l'interrupteur doivent être maintenus propres, secs et exempts d'huile et de graisse à tout moment.

- **PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT**

Apportez l'huile usagée à un point de collecte autorisé ou suivez les dispositions en vigueur dans le pays où la fendeuse de bûches est utilisée. Ne pas rejeter dans les égouts, le sol ou l'eau.

- **METTRE L'ATELIER À L'ABRI DES ENFANTS**

Fermez l'atelier à clé. Rangez la fendeuse de bûches hors de portée des enfants et des personnes non qualifiées pour l'utiliser.



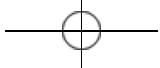
## Avertissements et instructions spéciales

- **L'opération de fendage de la machine est conçue pour être activée par une seule personne. Bien qu'il soit possible que d'autres opérateurs travaillent avec la machine (par exemple pour chargement et le déchargement), un seul opérateur doit activer les opérations de fendage ;**
- **la machine ne doit pas être utilisée par des enfants ;**
- **Description des essais fonctionnels de la machine ;**
- **les exigences en matière d'installation et d'entretien, y compris une liste des dispositifs (par exemple, le dispositif de commande bimanuelle) qui doivent être vérifiés, la fréquence des vérifications et la méthode utilisée ;**
- **N'essayez jamais de retirer à la main une grume coincée dans le coin. Abaisser le coin jusqu'à ce que la bille soit complètement fendue ;**
- **Si une grume reste coincée sur la cale en position basse, appuyez sur la poignée d'une main et éteignez la machine de l'autre. Frapper légèrement la grume avec un marteau pour la dégager ;**
- **Seule une personne qualifiée peut assembler la machine.**

## Caractéristiques techniques

Numéro de modèle		CEDLS06V
Moteur		(230V~ 50Hz 13A) S6 40% 3000W
Taille de la bille Capacité	Dia.	8-30 cm
	Longueur	10~55 cm
Force maximale		7 tonnes
Pression hydraulique		25,2 Mpa
Capacité d'huile hydraulique		3.5 L
Course du vérin		49,5 cm
Vitesse	Avant	3,6 cm/sec
	Retraction	16,5 cm/sec
Niveau de pression acoustique (L <sub>pA</sub> )		78,8 dbA à vide ; 89,8 dbA à pleine charge
Vibrations		<2,5 m/s <sup>2</sup>
Dimension s générales	Longueur	84 cm
	Largeur	91,5 cm
	Hauteur	149,5 cm
Poids		98,2 kg

\* S6 40%, fonctionnement continu, service périodique : la durée d'un cycle de charge est de 10 minutes, la durée de fonctionnement à charge constante est de 4 minutes, la durée de fonctionnement à vide est de 6 minutes.



## CONDITIONS D'UTILISATION

Ce fendeur de bûches est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes comprises entre +5°C et 40°C et pour être installé à des altitudes ne dépassant pas 1000 m au-dessus du niveau de la mer. L'humidité ambiante doit être inférieure à 50 % à 40°C. Il peut être stocké ou transporté à des températures ambiantes comprises entre -25°C et 55°C.

## EXIGENCES ÉLECTRIQUES

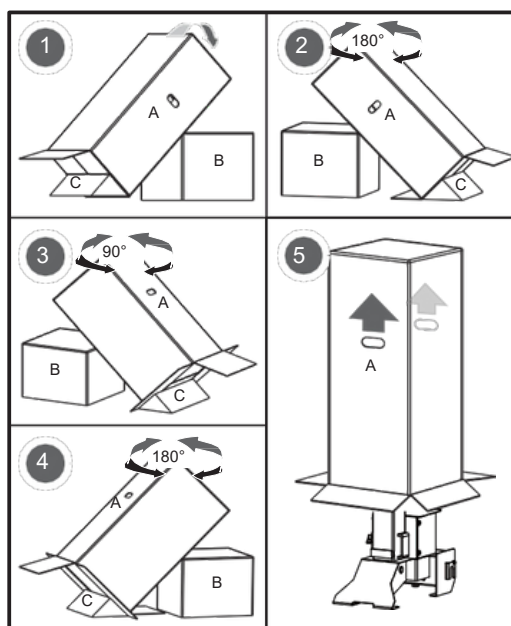
Avec un moteur de 230 Volt / 50Hz, le fendeur de bûches doit être connecté à standard 230V  $\pm 10\%$  / 50Hz  $\pm 1\%$ .

L'alimentation électrique doit être équipée de dispositifs de protection contre la sous-tension, la surtension et la surintensité (16 A) ainsi que d'un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant résiduel maximal est de 0,03 A. Les câbles de raccordement électrique en caoutchouc doivent être conformes à la norme EN60245 et sont toujours marqués du symbole H 07 RN. Les câbles doivent être identifiés, car il s'agit d'une exigence légale.

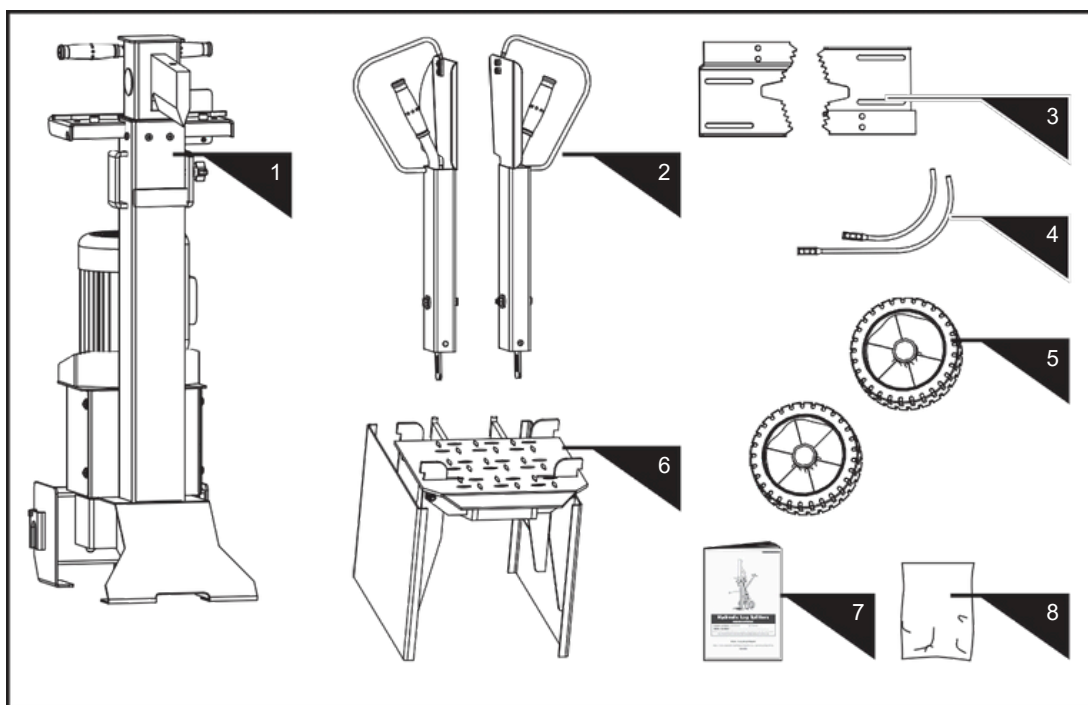
Si la machine est équipée d'une fiche approuvée par BSI ou SEV, le degré de protection de la combinaison fiche et prise doit être d'au moins IP44.

## DEBALLAGE

Deux personnes au moins sont nécessaires pour déballer l'emballage de la fendeuse de bûches. Procédez comme suit pour poser la fendeuse de bûches sur le sol en inclinant chaque côté du carton de 45 degrés. Veillez à placer le bloc (B) pour soutenir l'emballage de la fendeuse de bûches (A) à un endroit un peu plus haut que le milieu. L'autre côté du bloc (B) doit être appuyé contre un objet stable, tel qu'un mur. La cale (C) doit être placée sous l'ensemble de la fendeuse de bûches (A) à chaque étape pour éviter qu'elle ne glisse. Retirez ensuite le carton de la fendeuse de bûches.

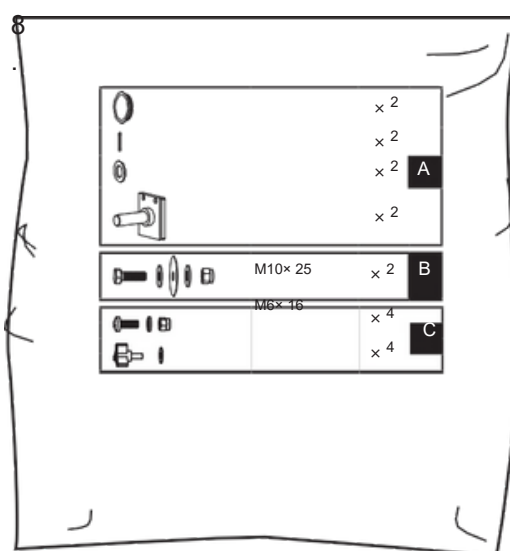


## CONTENU FOURNI



- 1 Châssis de la fendeuse de bûches
  - . Levier de commande et protection (1 paire)
- 2 Porte-bûches réglable (1 paire)
  - . Retenue 1 et Retenue 2
- 3 Roues (1 paire)
  - . Table de support
- 4
- 5
- 6
- .

- 7 Manuel de l'opérateur
  - . Sac de quincaillerie, comprenant

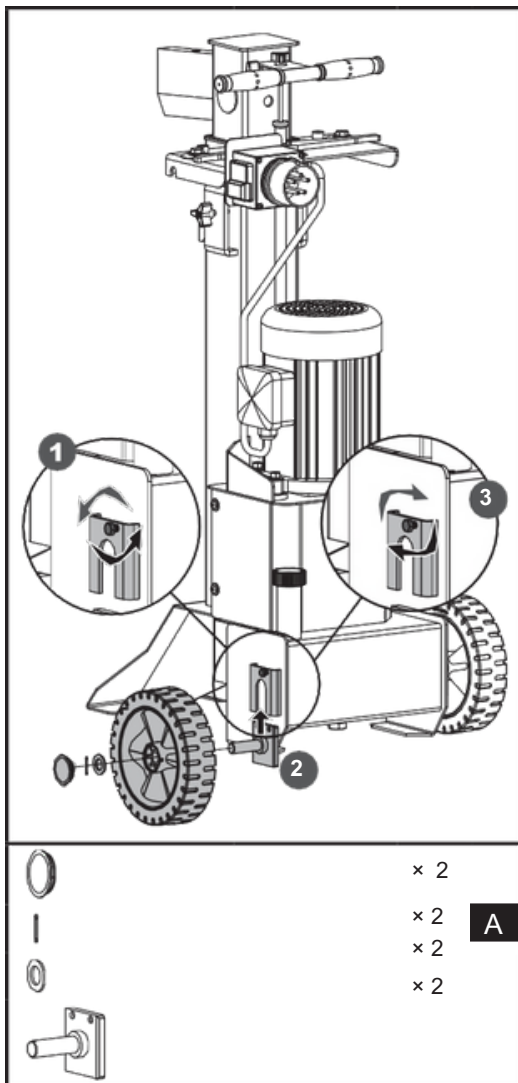




## ASSEMBLAGE

### Roues

1. Desserrez le boulon du support de fixation de l'arbre de roue sur la base en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que l'arbre de roue puisse être inséré dans le support.



- 2 Insérer l'arbre de la roue dans le support de montage.
- Enfilez le boulon du support dans le trou de l'arbre de roue, puis fixez-les ensemble
- 3 en serrant le boulon.

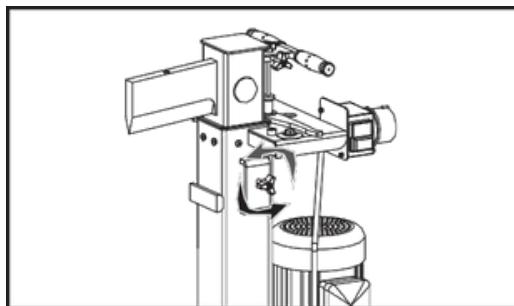
4. Faites glisser la roue sur l'arbre. Maintenez la roue en place à l'aide d'une rondelle plate et d'une goupille fendue de l'extérieur. Pliez et écartez les dents de la goupille fendue dans des directions opposées.

5. Mettez en place l'enjoliveur de roue.

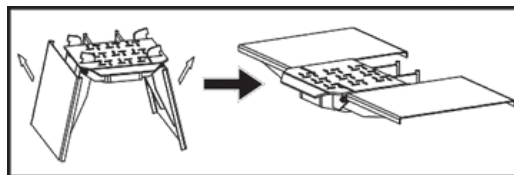
6. Répétez les mêmes étapes pour installer la roue de l'autre côté.

### Table de support

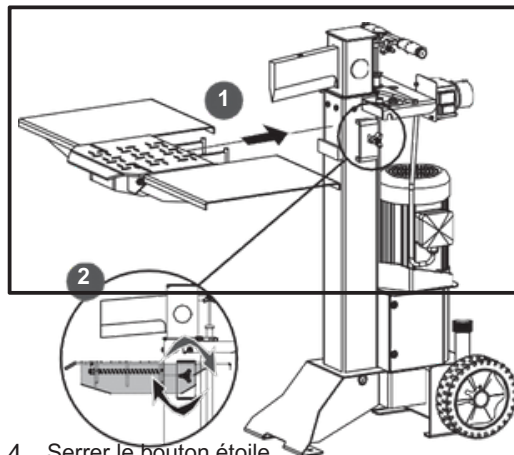
1. Avant l'assemblage, desserrer le bouton étoile en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



2. Dépliez la table de support des grumes et placez les trois parties de la table au même niveau de surface.



3. Insérer les crochets de la table de support de rondins dans les supports de montage.



4. Serrer le bouton étoile.

Levier de commande

1. Insérez un boulon M10x25 avec une rondelle plate dans le trou du garde-bras.

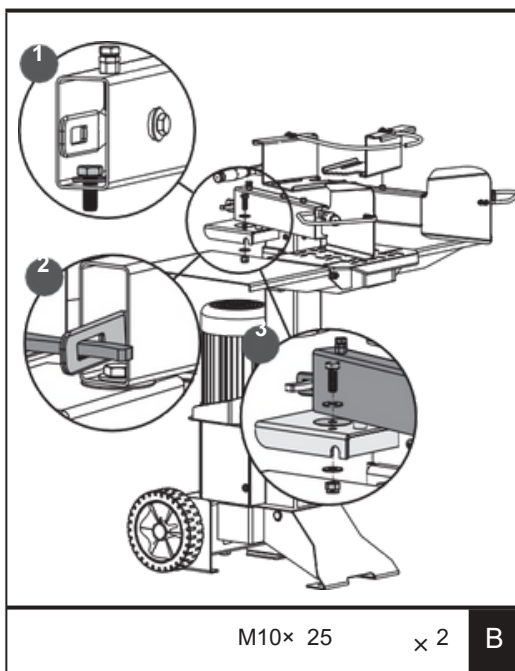
2. Veillez à ce que l'extrémité du levier s'insère dans la fente carrée située à l'extrémité du garde-bras. Dans le cas contraire, le garde-bras ne pourra pas être tourné de manière flexible.

3. Placez une grande rondelle plate sur le support du garde-bras, alignez les trous.

Visser le boulon qui a été inséré sur le garde-bras lors de la première étape à travers la grande rondelle plate et le support. Placez ensuite une rondelle plate et un écrou sur le boulon de l'autre côté.

Fixez fermement à l'aide de clés à molette.

4. Suivez les mêmes étapes pour installer le garde-bras de l'autre côté.

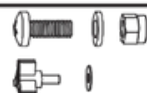
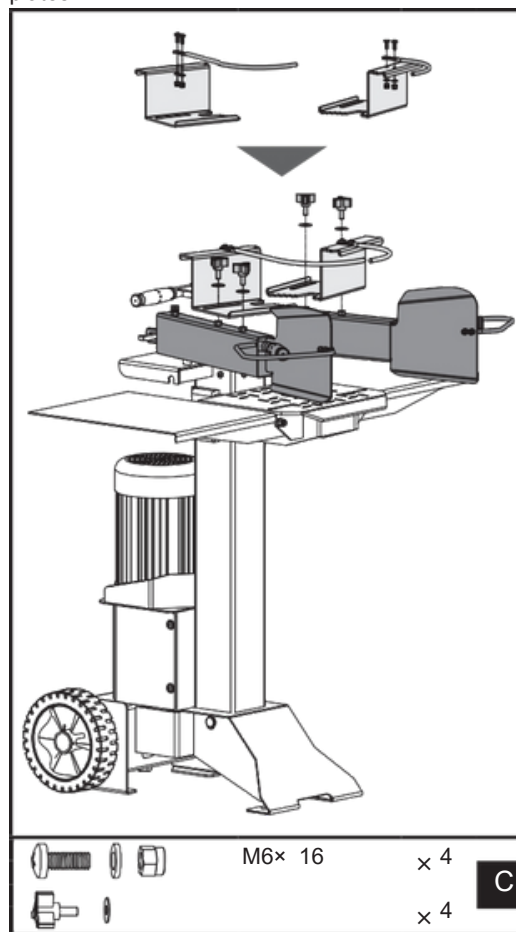


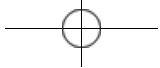
Porte-bûches réglable Alignez les trous et assemblez l'élément de retenue

1 et l'élément de retenue 2 sur les pinces.

Veillez à ce que les supports soient orientés comme indiqué sur l'image suivante. Fixez la connexion avec des boulons M6x16, des rondelles et des écrous.

Fixer les pinces à grumes sur les armatures à l'aide de boutons en étoile et de rondelles plates.





## CONNAÎTRE VOTRE MACHINE

Poignée de transport

Cale fendue

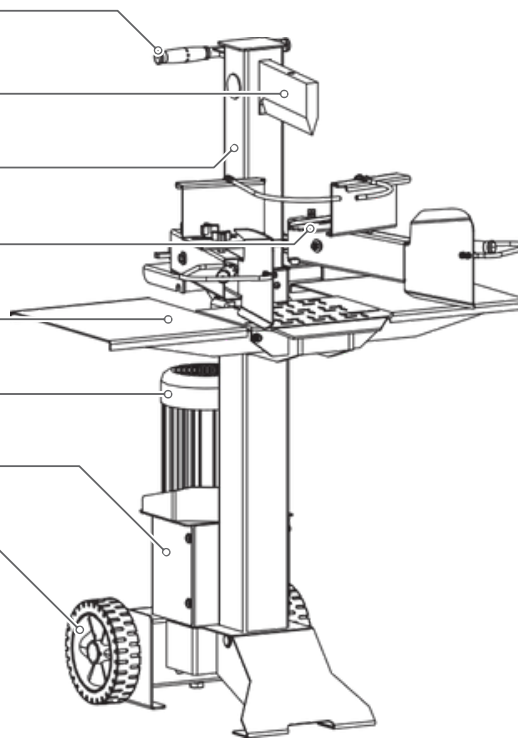
Ram

Porte-bûches réglable

Table de support

Moteur

Couvercle de la base



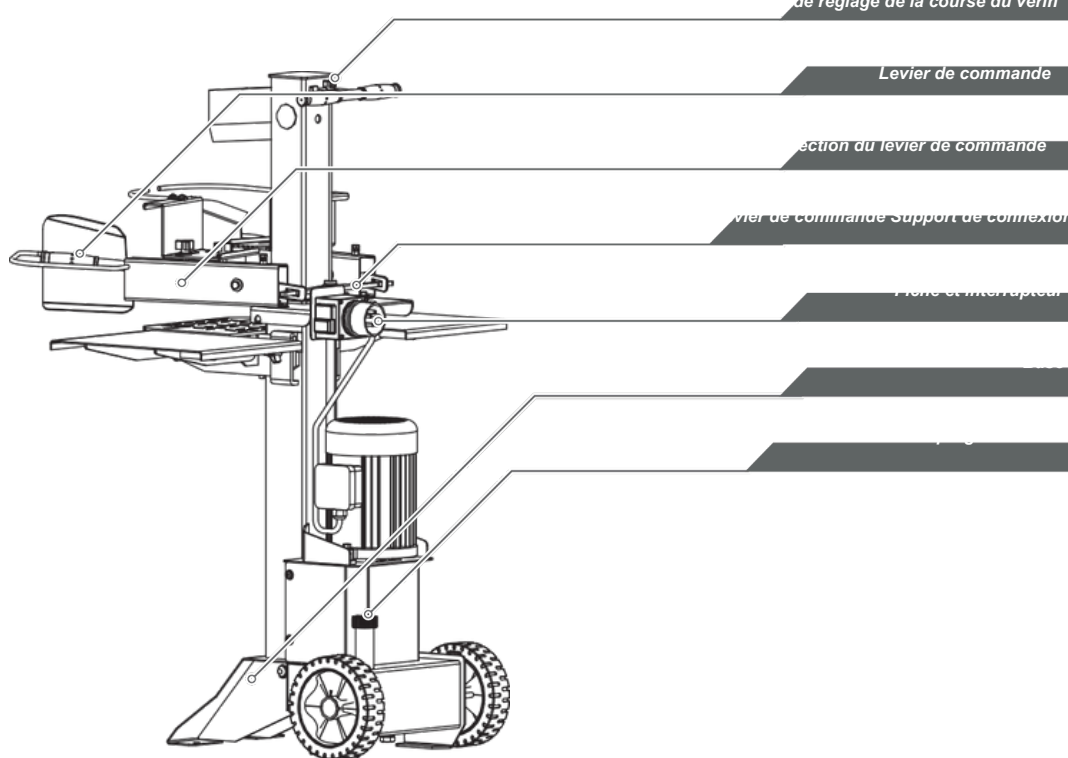
de réglage de la course du vérin

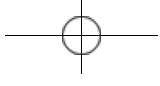
Levier de commande

ection du levier de commande

vier de commande Support de connexion

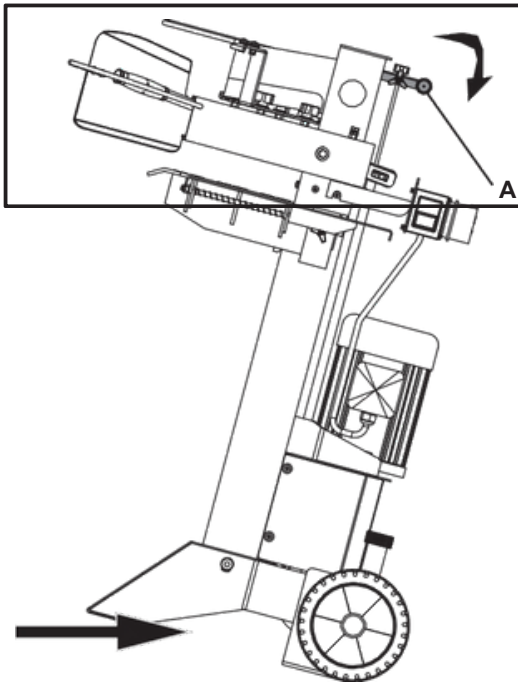
rons et interrupteur





## TRANSPORT

La fendeuse de bûches est équipée de 2 roues pour les déplacements mineurs. Pour déplacer le fendeur de bûches sur le chantier. Saisissez la poignée (A) pour incliner légèrement le fendeur de bûches après vous être assuré que le couvercle du réservoir d'huile est bien serré.



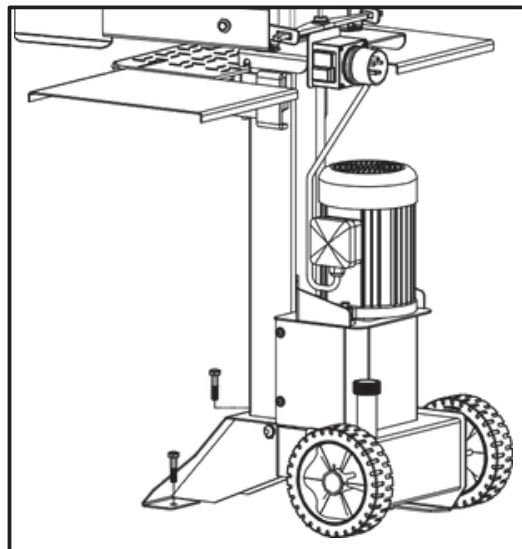
En cas d'utilisation d'une grue, poser l'élingue de levage au point de levage (A).



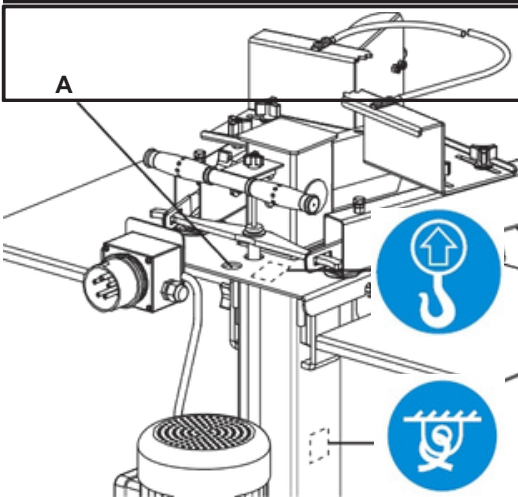
Pour le transport sur de longues distances, fixez le fendeur de bûches à l'endroit où se trouve d'emballage après avoir levé dans le camion, afin d'éviter qu'il ne se déplace librement pendant le transport.

## FONCTIONNEMENT DE LA FENDEUSE

Avant d'utiliser la machine, fixez-la à l'aide de boulons M10X30 sur le sol.



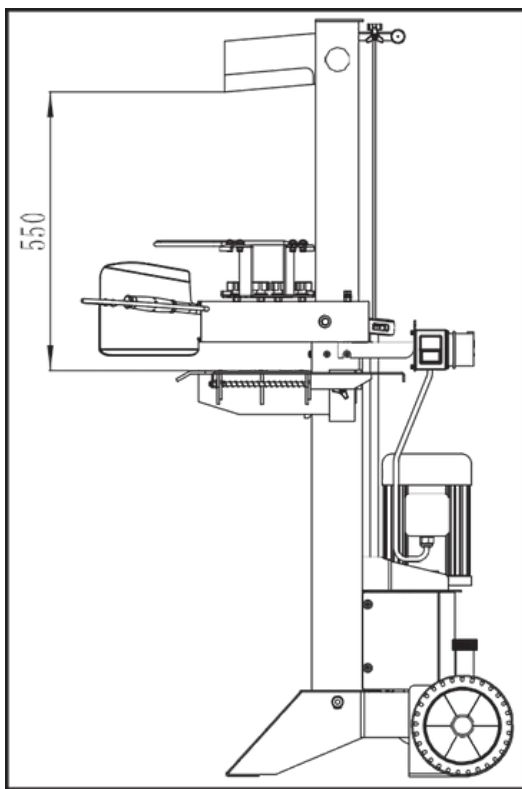
## LIVRAISON DE LA FENDEUSE DE Bûches sur le Chantier



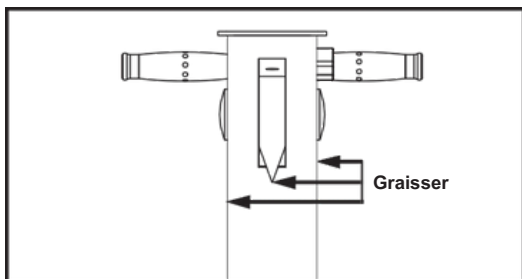
1. Planifiez votre chantier. Travaillez en toute sécurité et économisez vos efforts en planifiant votre travail à l'avance. Placez vos bûches de manière à ce qu'elles soient facilement accessibles. Prévoyez un emplacement pour empiler le bois fendu ou le charger sur un camion ou un autre transporteur à proximité.
2. Préparez les bûches à être fendues. Ce fendeur permet de fendre des bûches d'une longueur maximale de 105 cm. Lorsque vous coupez des branches et de grandes sections, ne coupez pas de sections d'une longueur supérieure à 105 cm.



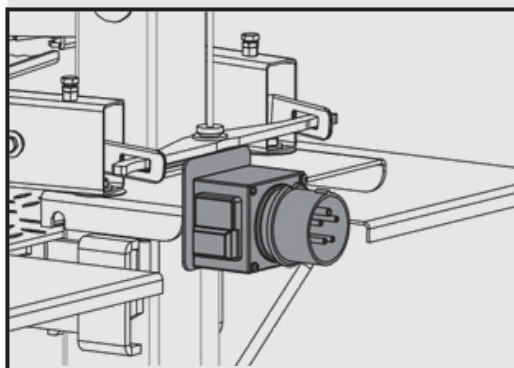
N'essayez pas de fendre des bûches vertes. Les bûches sèches et séchées se fendent beaucoup plus facilement et ne se bloquent pas aussi fréquemment que le bois vert.



3. L'application d'une fine couche de graisse sur les surfaces du vérin avant l'utilisation prolongera la durée de vie du vérin.



4. **Alimentation.** le cordon  
Acheminez le cordon de la source d'alimentation à la fendeuse de manière à éviter de trébucher sur le cordon ou de l'endommager pendant la session de travail. Protégez le cordon d'alimentation contre les chocs, les tractions ou les matériaux corrosifs.
5. Ouvrez la purge d'air. Desserrez le couvercle du réservoir d'huile de quelques tours lorsque la fendeuse est utilisée. Resserrez ce couvercle lorsque vous avez terminé.



Si aucun mouvement de bélier n'est détecté après le démarrage du moteur, éteignez immédiatement le moteur pour changer la polarité du moteur en tournant le dispositif de commutation des pôles à l'intérieur de la fiche à l'aide d'un tournevis.

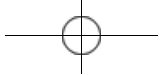


**Ne jamais laisser le moteur tourner dans le sens inverse. Cela endommagerait la pompe et annulerait la garantie.**

7. Lorsque la fendeuse de bûches fonctionne à des températures extrêmement basses, laissez-la fonctionner pendant 15 minutes pour préchauffer l'huile hydraulique. Avant la première utilisation, vérifiez que l'opération à deux mains fonctionne correctement en suivant les étapes suivantes :

(1) Abaissez les deux leviers commande, le coin de fendage s'abaisse d'environ 5 cm au-dessus de la position la plus haute de la table.

(2) Relâchez l'un ou l'autre des leviers, le coin de fendage doit rester dans sa position initiale.



(8) Relâchez les deux leviers, le béliet s'élève automatiquement jusqu'à la position la plus haute.

9. Pour régler la course du béliet, procédez comme suit :

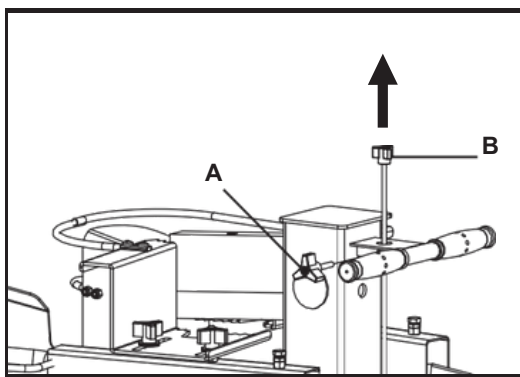
(1) Placez le coin de fendage dans la position souhaitée. La position supérieure de la course du béliet doit se situer à environ 3~5 cm au-dessus des bûches à fendre.

(2) Relâchez un levier de commande ou arrêtez le moteur.

(3) Serrez la vis de réglage (A) à l'aide de la clé L. Relevez la tige de réglage (B) jusqu'à ce que la tige de réglage (B) commence à être arrêtée par le ressort à l'intérieur. Serrer la vis de réglage (A).

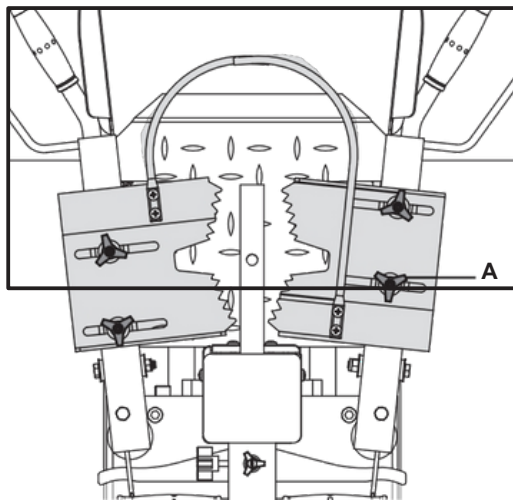
(4) Relâchez les deux leviers de commande ou mettez le moteur en marche.

(5) Vérifier la position supérieure du coin de fendage.

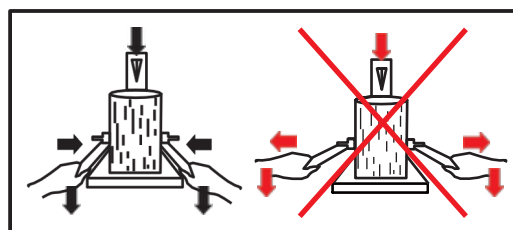


10. Placez la bûche sur la fendeuse. Placez la bûche sur la table de support à la verticale et à plat sur la table de support. Assurez-vous que le coin et la table de support sont en contact direct avec la bûche aux extrémités. N'essayez jamais de fendre une bûche en biais.

11. Réglez les supports de bûche (A) en fonction du diamètre de la bûche pour obtenir l'angle le plus confortable des leviers de commande.



12. Maintenez la bûche avec les supports de serrage étroitement dans les protections des leviers de commande. Les leviers inférieurs démarrent le fendage. Le fait de relâcher l'un des leviers arrête le mouvement du coin de fendage. Relâchez les deux leviers pour ramener le coin de fendage en position supérieure.



13. Empilez l'appareil pendant que vous travaillez. L'espace de travail sera ainsi plus sûr, car il ne sera pas encombré, et vous éviterez de trébucher ou d'endommager le cordon d'alimentation.

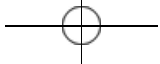


Cassez la bûche dans le sens de sa croissance. Ne placez pas la bûche en travers du fendeur de bûches pour la fendre. Cela peut être dangereux et endommager sérieusement la machine.



L'accumulation de bois fendu et de copeaux de bois peut créer un environnement de travail dangereux. Ne continuez jamais à travailler dans une zone de travail encombrée qui pourrait vous faire glisser, trébucher ou tomber.





## REPLACEMENT DE L'HUILE HYDRAULIQUE

Le système hydraulique est un système fermé composé d'un réservoir d'huile, d'une pompe à huile et d'un distributeur. Vérifiez régulièrement le niveau d'huile à l'aide de la jauge. Un niveau d'huile trop bas peut endommager la pompe à huile. Le niveau d'huile doit être inférieur d'environ 1 à 2 cm à la surface supérieure du réservoir d'huile.

L'huile doit être complètement vidangée une fois par an.

- Assurez-vous que les pièces mobiles s'arrêtent et que le fendeur de bûches est débranché.
- Veillez à ce qu'aucune saleté ou débris ne pénètre dans le réservoir d'huile.
- Récupérez l'huile usagée et recyclez-la de manière responsable.
- Après une vidange d'huile, activez la fendeuse de bûches plusieurs fois sans la fendre.

Les huiles hydrauliques suivantes ou équivalentes sont recommandées pour le système de transmission hydraulique du fendeur de bûches :

SHELL Tellus 22

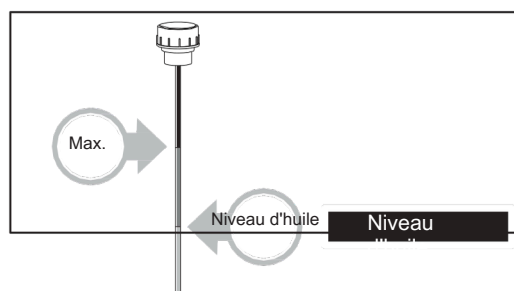
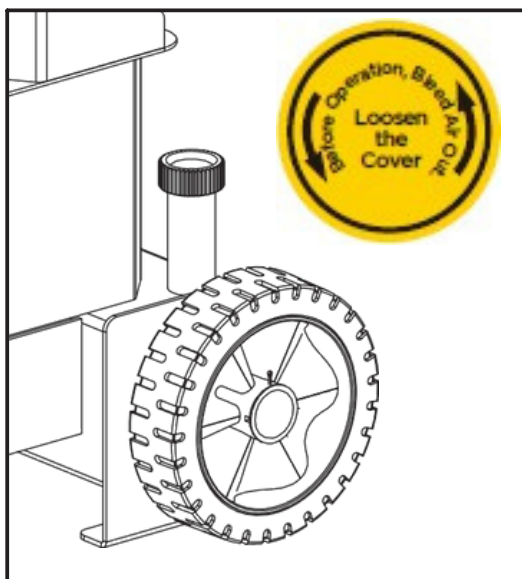
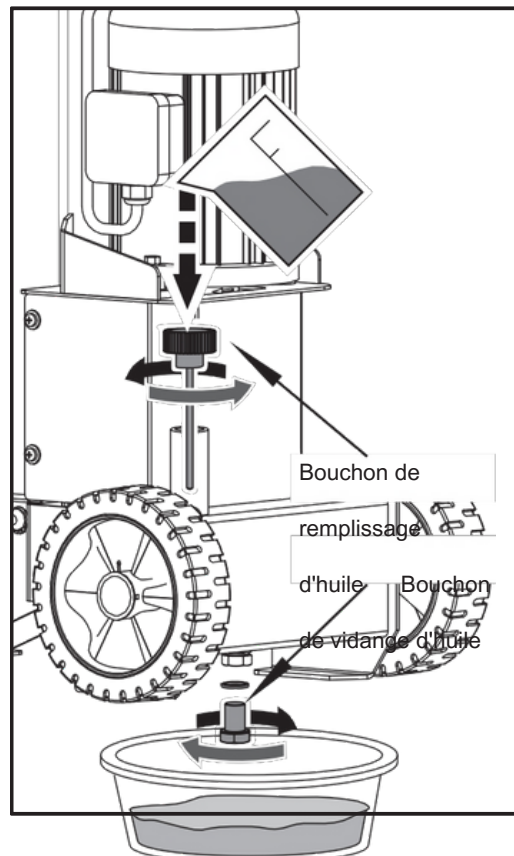
MOBIL DTE 11

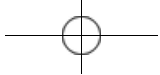
ARAL Vitam GF 22

BP Energol HLP-HM 22

Utilisez un bac de vidange pour faciliter l'élimination de l'huile usagée et des particules.

Retirez le bouchon de vidange d'huile pour vidanger l'huile du système de transmission hydraulique. Examinez l'huile à la recherche de copeaux métalliques afin de prévenir tout problème ultérieur.





Lire la jauge pour déterminer le niveau d'huile maximum et minimum. Un niveau d'huile trop bas peut endommager la pompe à huile. Un remplissage excessif peut entraîner une température excessive dans le système de transmission hydraulique.

## COIN D'AFFÛTAGE

Ce fendeur de bûches est équipé d'un coin de fendage renforcé dont la lame est spécialement traitée. Après de longues périodes d'utilisation, et si nécessaire, affûtez le coin à l'aide d'une lime finement dentée en éliminant les bavures ou les méplats sur le bord.

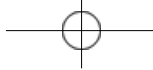
## RECHERCHE DES PANNES

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	REMÈDE SUGGÉRÉ
Le moteur ne démarre pas	Pas de courant dans la prise	Vérifier le fusible du réseau
	Rallonge électrique défectueuse	Débrancher, vérifier et remplacer.
	Interrupteur défectueux	Faire vérifier par un électricien
Le fendeur de bûches ne fonctionne pas lorsque le moteur est en marche	La vanne ne s'ouvre pas car les pièces de raccordement sont desserrées.	Vérifier et resserrer les pièces.
	<del>Leviers de commande ou pièces de</del> connexion déformés	Réparer les pièces pliées
	Baisser le niveau d'huile hydraulique	Vérifier et remplir l'huile hydraulique.
La fendeuse de bûches fonctionne avec des vibrations et un bruit anormaux.	Baisse du niveau d'huile hydraulique	Vérifier et remplir d'huile hydraulique.

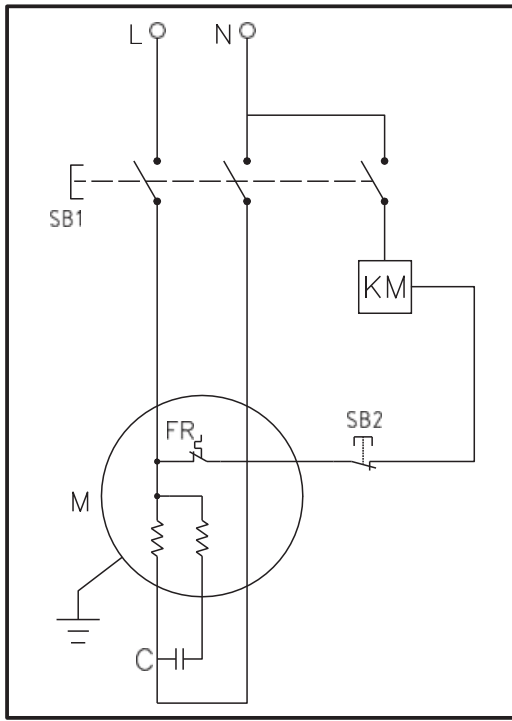


ATTENTION : TOUTES LES RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN SPÉCIALISTE DE CE PRODUIT.





## SCHÉMA DE CÂBLAGE



## SCHÉMA DU SYSTÈME HYDRAULIQUE

